VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2021/88

z 26. januára 2021,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2019/570, pokiaľ ide o kapacity rescEU v oblasti chemických, biologických, rádiologických a jadrových udalostí

[oznámené pod číslom C(2021)313]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ zo 17. decembra 2013 o mechanizme Únie v oblasti civilnej ochrany ([1]), a najmä na jeho článok 32 ods. 1 písm. g),

keďže:

(1) V rozhodnutí č. 1313/2013/EÚ sa stanovuje právny rámec pre rescEU. RescEU je rezerva kapacít na úrovni Únie, ktorej cieľom je poskytnúť pomoc v mimoriadnych situáciách, v ktorých celkové existujúce kapacity na vnútroštátnej úrovni a kapacity poskytnuté členskými štátmi do európskeho zoskupenia v oblasti civilnej ochrany nie sú schopné zabezpečiť účinnú reakciu na prírodné katastrofy a katastrofy spôsobené ľudskou činnosťou.

(2) Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2019/570 ([2]) sa stanovuje počiatočné zloženie rescEU vzhľadom na kapacity a požiadavky na kvalitu kapacít. RescEU v súčasnosti pozostáva z kapacít na letecké hasenie lesných požiarov, kapacít leteckej zdravotníckej evakuácie, kapacít tímu urgentnej zdravotnej starostlivosti a kapacít vytvárania zásob zdravotníckeho vybavenia a/alebo osobných ochranných prostriedkov.

(3) Podľa článku 12 ods. 2 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ sa majú kapacity rescEU vymedziť s prihliadnutím na identifikované a nové riziká, celkové kapacity a nedostatky na úrovni Únie. V uvedenom článku sa stanovujú aj tri oblasti, na ktoré by sa mala rescEU osobitne zamerať, konkrétne letecké hasenie lesných požiarov, rýchla zdravotná pomoc a chemické, biologické, rádiologické a jadrové (ďalej len „CBRN“) udalosti.

(4) Z analýzy identifikovaných a nových rizík, ako aj kapacít a nedostatkov na úrovni Únie vyplýva potreba kapacít rescEU na dekontamináciu v oblasti chemických, biologických, rádiologických a jadrových udalostí.

(5) Kapacitou na dekontamináciu vytvorenou v rámci rescEU by mala vzniknúť schopnosť reagovať na chemické, biologické, rádiologické a jadrové udalosti. Z plnej kapacity v oblasti CBRN by mala prameniť výhoda v podobe schopnosti reagovať na situácie, ktoré zahŕňajú zmes rôznych látok, čo by viedlo k nasadeniu účinnému vo viacerých oblastiach.

(6) Hoci hlavnou úlohou kapacity na CBRN dekontamináciu v rámci rescEU by mala byť dekontaminácia infraštruktúry, budov, vozidiel, vybavenia a kritických dôkazov od chemických, biologických, rádiologických a jadrových látok, kapacita môže zahŕňať aj vhodnú dekontamináciu postihnutých osôb, a to aj smrteľných obetí.

(7) Podľa článku 12 ods. 4 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ sa požiadavky na kvalitu kapacít v oblasti reakcie, ktoré sú súčasťou rescEU, vymedzia po porade s členskými štátmi.

(8) Mali by sa zriadiť kapacity na CBRN dekontamináciu s cieľom reagovať na riziká s nízkou pravdepodobnosťou a závažným vplyvom v súlade s kategóriami oprávnených nákladov uvedené v článku 3e vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2019/570 a po porade s členskými štátmi.

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 924.

([2]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/570 z 8. apríla 2019, ktorým sa stanovujú pravidlá vykonávania rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1313/2013/EÚ, pokiaľ ide o kapacity rescEU, a ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/762/EÚ (Ú. v. EÚ L 99, 10.4.2019, s. 41).

(9) S cieľom poskytnúť finančnú pomoc Únie na rozvoj takýchto kapacít na CBRN dekontamináciu v súlade s článkom 21 ods. 3 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ by sa mali určiť celkové odhadované náklady na takéto kapacity. Celkové odhadované náklady by sa mali vypočítať s prihliadnutím na kategórie oprávnených nákladov, ktoré sú stanovené v prílohe IA k uvedenému rozhodnutiu.

(10) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2019/570 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru uvedeného v článku 33 ods. 1 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2019/570 sa mení takto:

1. Článok 2 sa mení takto:

   a) Odsek 1 sa mení takto:

      i) Štvrtá zarážka sa nahrádza takto:

      „– kapacity vytvárania zdravotníckych zásob,";

      ii) Dopĺňa sa táto piata zarážka:

      „– kapacity v oblasti chemických, biologických, rádiologických a jadrových udalostí.";

   b) Odsek 2 sa mení takto:

      i) Písmeno f) sa nahrádza takto:

      „f) vytváranie zásob zdravotníckych protiopatrení alebo osobných ochranných prostriedkov na účely boja proti závažným cezhraničným ohrozeniam zdravia, ako sa uvádzajú v rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 1082/2013/EÚ (*),

      _____

      (*) Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1082/2013/EÚ z 22. októbra 2013 o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 2119/98/ES (Ú. v. EÚ L 293, 5.11.2013, s. 1).";

      ii) Dopĺňa sa toto písmeno g):

      „g) kapacity na chemickú, biologickú, rádiologickú a jadrovú (CBRN) dekontamináciu."

2. V článku 3e sa odseky 3 a 4 nahrádzajú takto:

   „3. Kapacity rescEU uvedené v článku 2 ods. 2 písm. c) až g) sa vytvoria s cieľom riadiť riziká s nízkou pravdepodobnosťou a závažným vplyvom. Finančná pomoc Únie pokryje všetky náklady nevyhnutné na zaistenie dostupnosti a nasaditeľnosti v súlade s článkom 21 ods. 4 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.

   4. Ak sú kapacity rescEU uvedené v článku 2 ods. 2 písm. c) až g) nasadené v rámci mechanizmu Únie, finančná pomoc Únie pokryje 100 % prevádzkových nákladov v súlade s článkom 23 ods. 4b rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.";

3. Vkladá sa tento článok 3f:

„Článok 3f

Celkové odhadované náklady na kapacity rescEU na CBRN dekontamináciu

1. Pri výpočte celkových odhadovaných nákladov na kapacity rescEU na CBRN dekontamináciu sa zohľadňujú všetky kategórie nákladov uvedené v prílohe IA k rozhodnutiu č. 1313/2013/EÚ.

2. Celkové odhadované náklady na kapacity na CBRN dekontamináciu, ktoré patria do kategórie uvedenej v bode 1 prílohy IA k rozhodnutiu č. 1313/2013/EÚ, sa vypočítajú na základe trhových cien v čase ich nadobudnutia, prenájmu alebo zabezpečenia formou lízingu v súlade s článkom 12 ods. 3 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ. Ak členské štáty nadobudnú, prenajmú alebo zabezpečia formou lízingu kapacity rescEU, poskytnú Komisii listinné dôkazy o skutočných trhových cenách alebo, ak trhové ceny pre určité zložky týchto kapacít nie sú známe, poskytnú rovnocenné dôkazy.

3. Celkové odhadované náklady na kapacity na CBRN dekontamináciu, ktoré patria do kategórií uvedených v bodoch 2 až 8 prílohy IA k rozhodnutiu č. 1313/2013/EÚ, sa vypočítajú aspoň raz za obdobie každého viacročného finančného rámca, pričom sa zohľadnia informácie, ktoré má Komisia k dispozícii, vrátane inflácie. Komisia uvedené náklady použije na účely poskytovania ročnej finančnej pomoci.

4. Celkové odhadované náklady uvedené v odsekoch 2 a 3 sa vypočítajú, ak aspoň jeden členský štát vyjadrí záujem o nadobudnutie, prenájom alebo lízing takejto kapacity rescEU.“

4. Príloha sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 26. januára 2021

Za Komisiu
Janez LENARČIČ
člen Komisie

PRÍLOHA

V prílohe sa dopĺňa tento oddiel 7:

„7. **Chemická, biologická, rádiologická a jadrová dekontaminácia**

Úlohy	— dekontaminácia infraštruktúry, budov, vozidiel, vybavenia, kritických dôkazov alebo postihnutých osôb, a to aj smrteľných obetí od chemických, biologických, rádiologických a jadrových látok
Kapacity	— primeraná schopnosť dekontaminácie infraštruktúry, budov, vozidiel, vybavenia a kritických dôkazov — ak kapacita zahŕňa dekontamináciu osôb, primeranú schopnosť dekontaminácie najmenej 200 mobilných osôb za hodinu a 20 nemobilných osôb za hodinu, a to aj smrteľných obetí — schopnosť dekontaminácie od bežných toxických priemyselných chemikálií, známych bojových látok, infekčných mikroorganizmov (patogénov) a toxínov a rádionuklidov — schopnosť vybudovať dočasné dekontaminačné zariadenia v bezpečnom dosahu, monitorovať dekontaminačný priestor s cieľom zachovať bezpečné pracovné prostredie a vyhodnotiť účinnosť dekontaminácie
Hlavné zložky	— vhodné vybavenie, technológie a riešenia na dekontamináciu od bežných toxických priemyselných chemikálií, známych bojových látok, infekčných mikroorganizmov (patogénov) a toxínov a rádionuklidov — vhodné vybavenie na monitorovanie pokroku pri dekontaminačných prácach — vhodné vybavenie, personál a schopnosti na dekontamináciu infraštruktúry, budov, vozidiel, vybavenia a kritických dôkazov — ak kapacita zahŕňa dekontamináciu osôb, vhodné vybavenie a personál na dekontamináciu mobilných, ako aj nemobilných osôb — primerané schopnosti a postupy na monitorovanie dekontaminačného priestoru s cieľom zachovať bezpečné pracovné prostredie a overiť účinnosť dekontaminácie — vhodné osobné ochranné prostriedky na bezpečnú prácu v kontaminovanom prostredí počas celého času nasadenia — primeraný čerpací systém a nádrže na miestny odber vody — zabezpečený a bezpečný systém a postupy nakladania s odpadom počas dekontaminácie a po nej vrátane ochranných riešení pred únikom látok na dočasné a bezpečné skladovanie kontaminovaného odpadu, čerpadiel, zvyškov zo spaľovania odpadu, kontaminovanej vody a zariadení na úpravu odpadovej vody. Nakladanie s nebezpečným odpadom vrátane kontaminovanej vody a iných vedľajších produktov sa bude vykonávať v súlade s príslušnými predpismi Únie alebo medzinárodnými predpismi alebo právnymi predpismi hosťujúcej krajiny, podľa toho, čo je prísnejšie, a s podporou hosťujúcej krajiny
Sebestačnosť	— uplatňuje sa článok 12 ods. 1 a 2 vykonávacieho rozhodnutia 2014/762/EÚ — schopnosť dekontaminovať vlastný personál kapacity
Nasadenie	— schopnosť odcestovať najneskôr do 12 hodín od prijatia ponuky — schopnosť fungovať aspoň 14 nepretržitých dní“.